



Union Internationale des Avocats  
International Association of Lawyers  
Unión Internacional de Abogados



## Seminario

# L'AVVOCATO DAVANTI ALL'ARBITRATO INTERNAZIONALE

**VENERDÌ 19 MARZO 2010**  
**ore 14,30 – 19,00**

**Auditorium Al Duomo**  
**Via Cerretani, 54/r - Firenze**

## **Introduzione**

Vi invitiamo a partecipare ad un seminario estremamente pratico ed interattivo che ha per obiettivo di analizzare e discutere con i « relatori » ed i « commentatori » (secondo una tecnica formativa sperimentata con successo all'estero), le principali caratteristiche e modalità operative delle procedure di arbitrato commerciale internazionale.

I partecipanti verranno così “guidati” attraverso l'intero arco della procedura arbitrale, con suggerimenti anche relativi alle migliori strategie e tecniche, cominciando dall'inizio della procedura (dalle scelte strategiche alle scelte operative) per passare alla risposta alla domanda, all'organizzazione della procedura, alla redazione delle memorie, alle udienze - come presentare ed interrogare la propria parte; come prepararla ad eventuali domande della controparte (e degli arbitri) ; come interrogare i testimoni, come condurre la «cross-examination» etc. ); per arrivare alla redazione della memoria conclusiva ed all'udienza orale finale.

Si tratta in sostanza di un vero e proprio « mini corso » condotto da esperti di levatura internazionale.

*Ai sensi del Regolamento sulla Formazione Professionale Continua del Consiglio dell'Ordine degli Avvocati di Firenze del 16.12.2009 la partecipazione al Corso consente l'attribuzione di n. 1 credito formativo per ogni ora di effettiva presenza.*

## **Relatori**

Prof. Avv. Fabio Bortolotti  
Avv. Stefano Azzali

Università di Torino,  
Segr.Gen.le Camera Arbitrale di Milano

## **Commentatori**

Avv. Roberto Calabresi  
Avv. Andrea Carlevaris

Foro di Firenze  
Foro di Roma

# PROGRAMMA

14,30 – 15,00

## INTRODUZIONE AL SEMINARIO

### L'INIZIO DELLA PROCEDURA ARBITRALE

- **Le scelte strategiche preliminari**
  - La scelta se agire o aspettare l'azione della controparte?
  - Valutazione preventiva delle possibilità di successo
  - Possibilità (o difficoltà) di far valere un'eventuale vittoria (riconoscimento lodo)?
  - Quale ammontare della domanda (considerando l'incidenza sui costi dell'arbitrato)?
- **Le scelte operative**
  - Scelta degli avvocati: assistenza di un avvocato esperto in arbitrato internazionale? assistenza di un avvocato del paese la cui legge si applica al merito?
  - Scelta del proprio arbitro; possibilità di discutere preventivamente certi aspetti senza violare l'indipendenza dell'arbitro.
  - Scelta del presidente (se è possibile concordarlo con la controparte)
- **Questioni relative all'indipendenza dell'arbitro**
  - L'affermarsi di requisiti severi per l'indipendenza
  - IBA Guidelines on Conflicts of Interest in International Arbitration
  - La ricusazione dell'arbitro di controparte o presidente: quale strategia?
- La determinazione degli onorari degli arbitri (arbitrato ad hoc)

15,00 – 15,30

### LA RISPOSTA ALLA DOMANDA DI CONTROPARTE

- Individuazione di avvocati e arbitri in relazione alle scelte della controparte
- Solo difesa o domanda riconvenzionale?
- Ammontare dell'eventuale domanda riconvenzionale
- Come reagire a domande esorbitanti (che fanno salire il costo della procedura arbitrale)
  - possibilità di separare le somme dovute all'istituzione arbitrale per domanda e riconvenzionale)
  - rifiutare il pagamento all'istituzione arbitrale

15,30 – 16,00

### L'ORGANIZZAZIONE DELLA PROCEDURA ARBITRALE

- L'affermarsi di regole accettate dalla maggioranza degli arbitri internazionali
  - La predisposizione da parte del tribunale arbitrale di specifiche regole (*Order for directions, Terms of reference, ecc.*)
  - Principi (non vincolanti) elaborati internazionalmente: IBA Rules on the *Taking of Evidence in International Commercial Arbitration*)
  - Prassi degli arbitri: ad es. *witness statements*, nessuna differenza tra parti e testimoni, interrogatorio dei testi (*cross examination*), ecc.
- Temi su cui vi sono tuttora punti di vista molto divergenti:
  - *Discovery* di documenti
  - Rilevanza memorie scritte/udienza orale

16,00 – 16,30

### LA REDAZIONE DELLE MEMORIE ARBITRALI

- Lo «stile» della memoria, adeguato alle aspettative del tribunale arbitrale.
- Evitare modalità tipiche del proprio paese (ad es. capitoli di prova)
- La lingua: evitare di scrivere nella propria lingua e far tradurre

**Pausa caffè**

17,00 – 17,45

### LE UDIENZE ARBITRALI

- il ruolo centrale della parte
  - Importanza dell'audizione della propria parte
  - Come presentare ed interrogare la propria parte
  - Come prepararla ad eventuali domande della controparte (e degli arbitri)
- La distinzione tra parte (presente durante tutta l'udienza) e testimoni (esclusi, prima di essere sentiti).
- L'audizione dei testimoni
  - La prassi di «preparare» i testimoni
  - La «cross-examination»
  - La predisposizione di dichiarazioni scritte (da confermare in udienza): i *witness statements*.
- La verbalizzazione delle dichiarazioni
  - Registrazione su audiocassetta
  - Stenografia (*Court reporter*)

17,45 – 18,15

### MEMORIE FINALI/CONCLUSIONI ORALI

- La redazione della memoria conclusiva (*Post hearing briefs*)
- Importanza dell'udienza orale per presentare le conclusioni

18,15 – 19,00

### DISCUSSIONE e CONCLUSIONI

# Informazioni generali

## Sede del Corso:

**Auditorium al Duomo**

Via de' Cerretani, 54/r

## Modalità di iscrizione:

Verranno accettate le prime **50** richieste di partecipazione giunte all'attenzione della Segreteria Organizzativa tramite la scheda di adesione, consultabile e scaricabile dal sito:

**[www.fondazioneforensfirenze.it](http://www.fondazioneforensfirenze.it)**

o richiesta alla Segreteria Organizzativa:

Promo Leader Service Congressi Srl  
Via della Mattonaia, 17 – 50121 Firenze  
Tel. 055 2462.1 – Fax 055 2462270  
e-mail: [fff@promoleader.com](mailto:fff@promoleader.com)

**SARÀ CURA DELLA SEGRETERIA ORGANIZZATIVA INFORMARE PER ISCRITTO DELL'AVVENUTA ACCETTAZIONE O MENO DELLA DOMANDA DI PARTECIPAZIONE.**

## Quote di iscrizione:

€ **60,00** (IVA inclusa) per l'intero corso per Avvocati/Praticanti di età superiore a 35 anni

€ **42,00** (IVA inclusa) per l'intero corso per Avvocati/Praticanti di età inferiore a 35 anni

*La quota comprende la partecipazione ai lavori, l'attestato di frequenza e il materiale didattico di riferimento (ove disponibile).*

## Attestato di frequenza:

L'attestato di frequenza viene rilasciato dalla Segreteria al termine del Corso.

## Crediti formativi:

**Ai sensi del Regolamento sulla Formazione Professionale Continua del Consiglio dell'Ordine degli Avvocati di Firenze del 16.12.2009** la partecipazione al Corso consente l'attribuzione di n. 1 credito formativo per ogni ora di effettiva presenza.

### SEGRETERIA SCIENTIFICA:

**Fondazione per la Formazione Forense  
dell'Ordine degli Avvocati di Firenze**

Palazzo Buontalenti

Via Cavour, 57 - 50121 Firenze

Tel. 055 470874 - 055 483406 - Fax 055 461400

E-mail: [fondazione@ordineavvocatifirenze.it](mailto:fondazione@ordineavvocatifirenze.it)

[www.fondazioneforensfirenze.it](http://www.fondazioneforensfirenze.it)

### SEGRETERIA ORGANIZZATIVA:

**Promo Leader Service Congressi S.r.l.**

Via della Mattonaia, 17

50121 Firenze

Tel.. 055 2462.1 – 055 2462244

Fax: 055 2462.270

E-mail: [fff@promoleader.com](mailto:fff@promoleader.com)

[www.promoleader.com](http://www.promoleader.com)